

La emancipación de los trabajadores obra ha de ser de los trabajadores mismos.

# JUSTICIA

ORGANO DE LA FEDERACION LIBRE.

Nuestro campo de lucha es el mundo, nuestro ideal la humanidad.

Año II—No. 45.

P. O. Box 270.

Teléfono No. 645.

San Juan, P. R., Sábado, Agosto 14, 1915.

Editor: SANTIAGO IGLESIAS.

Precio 3 Cts.

## ¡¡AYUDESE A LOS CAMPESINOS HAMBRIENTOS!!

### FRACASO DEL GOBERNADOR YAGER.

¿Se oponen a ello los amos de la Guanica? ¡¡90,000 trabajadores sin ocupación sufren hambre!!

La riqueza enorme producida por los trabajadores agrícolas e industriales de Puerto Rico, se fue al otro lado de los mares o permanece en las cajas, convertida en rentas y ganancias para ser exportadas, tal vez, en otras comunidades más afortunadas. Cálculase que el 60% de las ganancias netas obtenidas por el trabajo de los productores del país se envían periódicamente al extranjero, mientras aquí queda la isla convertida en una factoría de hambrientos, produciendo nuevas ganancias, acumulando nuevas fortunas que no han de servir para beneficiar al país, ni mucho menos a las masas campesinas que producen esas riquezas.

El Congreso de los Estados Unidos, el Presidente Wilson, y su gobierno no acaban de permitir que este pueblo sufra hambre.

No proclamamos la confiscación de las propiedades de los ricos, o de las corporaciones, pero debemos regularlas, en bien del pueblo todo, y en caso de

necesidad, expropiarlas mediante el pago razonable y tolerable de acuerdo con la ley. El gobernador está obligado a ser activo en la defensa del pueblo que gobierna.

Solicitamos y abogamos por una progresiva transformación imminente, económica y social en la vida del pueblo por medio de leyes adecuadas en el país, y sobre todo por una demostración pronta del gobierno en el caso de emergencia actual.

La Legislatura votó una ley concediendo tierras a los trabajadores ¿qué hace el Gobierno de Yager que no cumple esa Ley?

¿Por qué no se pone en vigor esa Ley?

¿Es la Guanica quien se opone?

Los trabajadores agrícolas y pequeños terratenientes labran y desmenuzan sus esfuerzos para crear la riqueza del país, y le dan a la tierra todo el valor que posee, pero, sin embargo, la tierra y el valor de la misma, pertenece

ce o está monopolizada en gran parte, por unos pocos negociantes, banqueros, usureros, rentistas, que residen temporalmente en el país, y otros que jamás han visto a Puerto Rico, en tanto que el verdadero pueblo agrícola y trabajador en Puerto Rico, vive en medio de la mayor infelicidad.

Los propietarios acaudalados, y las corporaciones extranjeras se han enriquecido con el impulso que habían tomado los negocios en los últimos años principalmente, con las actividades obreras y campesinas, y con las ganancias de las buenas prácticas progresivas. La de presión industrial y el agiotaje hermanados, también están llegando a su máximo de exageración. Las rentas y los intereses han subido ahora progresivamente, y del mismo modo el costo de la vida o de las subsistencias.

Las tierras de Puerto Rico no productivas, sean ellas privadas a especialidad del gobierno, deben ser convertidas en granjas agrícolas y entregadas a familias de campesinos trabajadores en calidad de propiedad gratuita y permanente, y en no menor cantidad de cinco y diez cuerdas, a fin de que las preparen para la siembra, y puedan construir en las mismas sus hogares, todo ello con la asistencia financiera y legal del gobierno, y mantener el trabajo de recolección de las cosechas, cooperando a la vez a la apertura de las obras públicas para proporcionar trabajo.

¿Qué no tiene, dinero el Gobierno para esta grandiosa, redentora, y salvadora obra? Debe tenerlo, debe obtenerlo, así como se han obtenido más de seis millones de dólares para prote-

ger las industrias de los ricos terratenientes del Sur de la Isla, y otras enormes sumas para proteger el desarrollo de los negocios de las grandes corporaciones que están establecidas en el país, y que por su enorme poder invisible y silencioso, son las que mayores rendimientos de ganancias y beneficios han obtenido, del gobierno y del pueblo.

Hace muy pocos meses nos informaron que el Tesoro de Puerto Rico acababa de obtener \$1,200,000, en préstamos para el Pueblo de Puerto Rico.

No es esta la primera cantidad que prestan los Bancos Americanos al país, y posiblemente ni será la última. La Isla de Puerto Rico por medio de su Gobierno y con la autoridad que le han concedido las ramas legislativas del país, ha tomado a los Estados Unidos en los últimos 10 años aproximadamente la cantidad de \$14,000,000 de dólares, descompuestos de la manera que sigue: \$8,000,000 para el famoso riego de Guanica; \$1,000,000 para carreteras; 2,000,000 para puentes y obras de puertos; y \$2,000,000 para obras y créditos municipales. Esos once millones se han negociado a razón del 4 y 4 y medio por ciento de interés al año, siendo ese el único interés que de esas sumas reciben los prestamistas americanos.

Pero una vez que ese dinero llegó al país, y estuvo en posesión de los bancos existentes, el interés de ese dinero, no se pareció en nada al interés que paga a los prestamistas americanos. Cuando el dinero tomado a nombre del Pueblo de Puerto Rico es pagado por obras verificadas o no, entonces ese dinero cae en manos de la usura y del Judío nativo o residente.

En los bancos de Puerto Rico, el mismo dinero que tomó el Gobierno al 4 y medio por ciento, es prestado al 9 por ciento a los ricos, cuando los préstamos se hacen a los elementos de mediana posición, y al 100 por ciento cuando las garantías son con los pobres. De manera, que cuando el pueblo viene a alcanzar en sentido de préstamo una pitufra de esas sumas tomadas a los Bancos Americanos, son tantas las especulaciones de los usureros y especuladores que han tocado el circulante, que los intereses que está obligado a pagar, son los que están obligados a pagar.

(Continúa en la página 4.)

## ¡¡HELP THE HUNGRY PEASANTS!!!

### FAILURE OF GOVERNOR YAGER.

Are the masters of Guanica opposed to it? 90,000 workers are out of work starving.

The enormous wealth produced by the agricultural and industrial workers of Porto Rico, is gone over the seas or is kept in strong boxes in the shape of rents and earnings, to be expended, perhaps, in other, more fortunate communities. It is estimated that 60 per centum of the earnings derived from the work of the producers in the country periodically finds its way to foreign countries while the island stays behind as an open factory producing new earnings and accumulating new fortunes that are not to benefit the Island and still less the hardworking peasants producing such riches.

The Congress of the United States, President Wilson and this Island Government, should not let these people suffer hungry.

We do not stand for the confiscation of the property of the rich and the corporations. But in the interest of the people there should be regulation and, if necessary, expropriation through the payment of reasonable and bearable sums in accordance with the law. It is the duty of the government and the legislature to be active in defending the people over whom he governs.

We request and advocate a progressive economical and social change in the life of the people through adequate laws and, above, a prompt demonstration on the part of the Government in the present emergency.

What happened with the land passed by last Legislature intending to grant lots of lands to the workers?

Why Governor Yager are reluctant to enforce that Law?

What is the matter with said Law?

Is the Guanica Central after said Law?

The workers on farms and the small landholders work and devote all their efforts to create the wealth of the country. They are the ones who give to land and its value belong to or are monopolized by a few business, men bankers, usurers, and individuals who live on their rents. Some of these people reside in the country only temporarily. Others have never even seen Porto Rico, and working people in Porto Rico drag a most unhappy existence.

The absentee property owners and foreign corporations have grown rich owing to the momentum rural and labor activities had received in recent years chiefly and to, the guarantees offered by modern conditions. Industrial depression and speculation, in brotherly union, are also attaining their heyday. Rents and interest rate have

been rising progressively. The cost of living has risen proportionately.

Nonproductive land in Porto Rico, whether owned by private individuals or more in particular by the Government, should be turned into farms. Families of rural laborers to be given, without charge, the permanent ownership of five to ten cuerdas a piece. All this to be done with the legal and financial aid of the Government. The Government also to help these farmers to secure the necessary money for the first harvests by undertaking public works where they may find work.

If the Government does not have the necessary money for it ought to get it, in the same way that over six million dollars was obtained to develop the industries of the rich landholders of the southern section of the Island and other enormous sums have been secured to protect the development of the business

(Continued on page 4.)

## Necesitamos verdaderos Representantes Obreros.

Debido a los esfuerzos de la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico, existe ahora un Negociado del Trabajo en Puerto Rico. El Asistente de este Negociado, en su capacidad de abogado de negocios defensor de seducción, divorcio, hipotecas, juegos y de otra naturaleza. Se informa que este peculiar Representante del Trabajo en el Negociado; solicita permisos para estar presente ante las cortes.

Mr. Camuñas Jefe del Departamento, está de acuerdo con tal procedimiento, y él mismo no cree ver al Negociado como una oficina especulativa y burocrática. La ley lo permite dice él. En su último informe, describiendo la doctrina del Bureau, dice esto:

"El Negociado no interviendrá, sin embargo, en favor de ningún esfuerzo ya de los trabajadores o de aquellos que dicen estar trabajando para el beneficio de los trabajadores cuando tales esfuerzos tienen el propósito primeramente de perjudicar a los patronos. Al contrario, el propósito del Negociado es ayudar a los trabajadores en donde sea posible obteniendo para ellos la cooperación de sus patronos."

Nosotros hemos insistido, y estamos insistiendo en que el Negociado del Trabajo debe ser fiel a la protección del trabajo, teniendo para ello en sus ofi-

cinas fieles obreros organizados de lealtad aprobada.

De acuerdo con una conversación que tuvo lugar en la casa del gobierno de Puerto Rico, el Gobernador Yager, según se dice, manifestó que nombraría para Jefe del Negociado del Trabajo a un amigo íntimo del Presidente Gompers, con la sana intención, se dice, no de ayudar precisamente a los trabajadores de Puerto Rico, sino de destruir y de tener cualquier clase de influencia que pudieran causar los informes de Mr. Iglesias, en la oficina de la American Federation of Labor.

De esto puede hablar libremente el Lido, Carmelo Honoré, Jefe Interino del Negociado del Trabajo, quien al mismo tiempo está protestando de que se prefiera el nombramiento de un Americano en vez de él mismo. Pero no renuncia voluntariamente.

La conversación parece ser absolutamente cierta y el Gobernador, Mr. Travis, y Mr. Honoré están ya perfectamente de acuerdo en echar abajo a Mr. Iglesias.

Estamos convencidos de que la lucha de los trabajadores organizados en contra del Segundo Jefe del Negociado del Trabajo, y de su Chief Clerk está justificada, pues la única forma de administrar las leyes del trabajo solo podrán ponerlas en práctica por conocerlas,

(Continúa en la página 4.)

## La situación de Puerto Rico.

En estos momentos en que tanto se acentúa una probable intervención de los Estados Unidos en los asuntos de Méjico, llega a nuestras manos el artículo que a continuación reproducimos, escrito por el doctor Franck Crane y publicado en el "Globe", de Nueva York.

Dice así:

"Ocurrió que hablamos mucho de las deplorables condiciones en que se encuentra Méjico, y declaramos que hasta que no hagamos algo para liberar a los pobres peones de la férrea autoridad de los propietarios o hacendados en general no podrá existir paz en aquel país."

Tenemos razón. Es cierto que las inmensas propiedades están estragando la virilidad del pueblo mejicano; pero esto ocurre invariablemente en todas partes y dentro de todas las formas de monopolio, cuando logran alcanzar un gran desarrollo.

Pero debemos lavarnos las manos antes de acudir a nuestros vecinos, pues en Puerto Rico estamos sosteniendo un sistema tan malo como el vigente en Méjico.

En 1890 Luis F. Post escribió que "Puerto Rico está casi todo dividido en grandes parcelas, algunas de más de

25,000 acres, que pertenecían a propietarios residentes en España, y los Estados Unidos, y es de advertir que cualquier forma de Gobierno que demos a la isla, sino hacemos nada por restituir la tierra al pueblo, Puerto Rico vendrá a ser una Irlanda tropical, en donde el pueblo sufrirá toda clase de necesidades, mientras los buques cargados de productos, cruzarán los mares, para pagar enormes rentas a los terratenientes españoles y americanos.

Su previsión estuvo justificada. La Liga Económica Americana ha demostrado que el obrero en Puerto Rico está hoy en una situación tan miserable como la en que se hallaba el trabajador de Irlanda en el período de mayor de prosperidad. El portorriqueño ocupado en las plantaciones de azúcar obtiene un salario de 40 a 50 centavos por catorce horas de trabajo diario.

En las plantaciones hay establecidas cantinas o tiendas llamadas "Desplumame", en las cuales se obliga a comprar a los trabajadores. Los elementos obreros de diversas razas y costumbres se ven impelidos a habitar en los barrios pobres, mezclados y hacinados en la forma más vergonzosa y miserable.

Así, pues, nada de particular tiene

(Continúa en la página 4.)

## PROTESTA PUERTORRIQUEÑA EN WASHINGTON.

### Declaraciones de Prudencio Rivera Martínez ante la Comisión de Relaciones Industriales.

¿Cómo conseguir mejorar las condiciones del trabajo en el taller estableciendo las necesarias medidas? Nuestras doctrinas no reconocieron nunca nada más que dos medios. La acción de la revolución, y la acción de la evolución que puede y debe provocar el poder legislativo de cualquier país. Nosotros siempre fuimos partidarios de la legalidad como al presente. Quiénes podían ofrecer esas medidas de seguridad y de vida no solo para los elementos trabajadores, sino para todo el pueblo y todo el territorio que no debía estar amenazado por un conjunto de trabajadores enfermos en un taller? Únicamente la Legislatura de Puerto Rico podía hacerlo.

Además pudimos aprender otras cosas. Puerto Rico no tuvo nunca hecos muchos años, el empleo de las grandes maquinarias. La fuerza motriz era casi desconocida. Sus ferrocarriles eran cuantas millas de raíles que se pasaban en unos cuantos minutos con una máquina insignificante, y muy pocas veces ocurrían desgracias a los trabajadores. Pero así como por encanto, vino la isla envuelta en el inmenso progreso que la envuelve para el grupo de privilegiados; se han construido centenares de millas de caminos de hierro, el servicio de transportación es enorme; las centrales azucareras disponen de grandes maquinarias modernas que causan el asombro del mundo; se establecieron líneas de carros eléctricos, numerosos aparatos de transporte, de producción y de otra índole, movidos por fuerza de vapor o eléctrica, y empezaron a ocurrir los accidentes desgraciados en que los trabajadores iban pagando el progreso del país con sus brazos, sus piernas, con cualquiera de sus miembros y con su vida, y empezaban a quedar las familias y los niños huérfanos.

¿Que había que hacer? Recurrir a

la legislatura. Proveer los medios necesarios por medio de una ley para proteger a los huérfanos de esos soldados de la industria que caen víctimas en la batalla de la vida por el progreso humano. Pero nuestras demandas que no han sido en Puerto Rico ni la milésima parte de lo que son las demandas del pueblo productor Americano, fueron burladas, y al ser burladas, a para lograr la justa protección a que tenemos derecho mejorando las condiciones sanitarias de los talleres, y para proteger la vida de nuestros compañeros, y para limitar las horas de labor siquiera para el niño y la mujer no podíamos hacer otra cosa que contribuir en lo que podíamos con la acción política de que eramos capaces. Ya nuestras luchas en el país revestían sus tres aspectos, económico, social y político. Teníamos así mismo que procurar la mejor legislación para defendernos en las ocupaciones peligrosas.

Teníamos que luchar por abolir el abuso del poder judicial y policia en nuestras contiendas.

Teníamos que luchar contra la concesión de franquicias abusivas para explotar al pueblo y contra la concesión de privilegios a entidades determinadas.

Teníamos que luchar contra la concesión de terrenos públicos a corporaciones privadas y a individuos para beneficio privado de ellos, mientras los campesinos de la isla no tenían donde vivir, ni donde sembrar nada.

Teníamos que luchar por abolir el uso de la fuerza pública en nuestra contra cuando estábamos en huelga que era y es puesta siempre al servicio de los amos.

Teníamos que luchar contra el desprecio con que siempre hemos sido vistos por parte de los amos y dueños de la riqueza, y por todos aquellos que tie-

nen el monopolio de la representación de la isla.

Al darse cuenta los elementos patronales de que nuestra fuerza consistía simplemente en la Unión de nuestras voluntades, en la cuota dentro de las organizaciones, y en la fuerza que desinteresadamente nos venía prestando el obrero organizado de América, ellos desplegaron en contra nuestra una acción vigorosa para hacernos desaparecer del país. Crearon organizaciones que dijeron estar inspiradas en principios patrióticos de regionalismo, cuyas organizaciones alentaron y mantuvieron los mismos patriotas de la isla que representaban al Gobierno en la Legislatura, en las Cortes y en el poder ejecutivo.

Nos llamaron anti-puertorriqueños, y nos acusaron ante el país de estar nosotros manteniendo una organización extranjera en Puerto Rico, pues así llamaron ellos a la American Federation of Labor. Hicieron cuanto pudieron para crear el mayor odio en contra del Gobierno Americano, en contra del pueblo Americano y en contra de sus instituciones, porque nosotros representábamos para ellos un obstáculo a la marcha de la reacción, pues afortunadamente el pueblo Americano a pesar de nuestra humildad, nos dio siempre más crédito que a todos los caciques de la isla.

Y pensando así, como en Puerto Rico los socios, accionistas, abogados de las corporaciones, directores políticos y representantes del Gobierno sin una sola persona, declararon guerra sin cuartel a nuestra organización, que naturalmente teníamos que defender, siendo como consecuencia esto también otro de los motivos que luego se sumó a los muchos que ocasionan las perturbaciones industriales en Puerto Rico.

Partidarios siempre de la vía legal para la solución de nuestras cuestiones,

(Continúa en la página 2.)

## We want true Representatives of Labor.

Owing to the efforts of the Free Federation of the Workingmen of Porto Rico, a Bureau of Labor is now in existence in Porto Rico. The Assistant of this Bureau, in his capacity of a business lawyer defends cases of seduction, divorce, mortgages, gambling and of some other nature. It is reported that this peculiar REPRESENTATIVE OF LABOR in the Bureau, request leave of absence to be present at the Courts. Mr. Camuñas, Chief of the Department is in accord with such a course, and he himself believes in having the Bureau as a speculative and bureaucratic office.

THE LAW PERMITS IT, HE SAYS. In his last report describing the doctrine of the Bureau said this:

"The Bureau will not interfere, however, in favor of any effort either of the laborers or of those who claim to be working for the benefit of the laborers when such efforts are intended primarily to injure employers. On the contrary, the purpose of the Bureau is TO HELP LABORERS WHENEVER POSSIBLE BY OBTAINING THE COOPERATION OF THEIR EMPLOYERS."

We have insisted and are insisting that the Bureau of Labor should be true to the protection of labor, by having in its offices TRUE BLUES OF ORGANIZED LABOR.

But now, according to our information

which comes from a very good source it happens that a conservation took place at the Government House and statements have been made that the scheme of the Porto Rico Government is to appoint a closed friend of President Gompers as Chief of the Bureau of Labor with the very intention, not precisely of helping the laborers of Porto Rico, BUT TO KNOCK DOWN AND CHECK UP WHATEVER INFLUENCE MAY CAUSE THE REPORTS OF MR. IGLESIAS INTO THE OFFICE OF THE AMERICAN FEDERATION OF LABOR.

The man who may freely speak about that, is Mr. Carmelo Honoré, Acting Chief of the Bureau of Labor, who at the same time is protesting of what he calls an injustice, that is, to prefer an American in the appointment to himself. But he is not inclined to render his resignation voluntarily.

This conversation appears as being absolutely true, and the Governor, Mr. Travis, and Mr. Honoré have perfectly come to the agreement of Knocking down Mr. Iglesias.

We are convinced that the fight of organized labor against the second Chief and the Chief Clerk of the Labor Bureau is right, and the only way to administer the labor laws is by true laborers, men who carries

(Continued on page 4.)

## A Prophecy Fulfilled.

In the January (1899) issue of the National Single Taxer, Louis F. Post, now Assistant Secretary of Labor, wrote concerning the then newly acquired province of Porto Rico:

"The country is nearly all owned by landlords who live in Spain (and United States now). They hold in 10,000 acre tracts and will not sell at any price."

If the United States improves the island government, Porto Rico will be a more desirable place to live in, and locations there will be more eagerly sought after. That will make them more valuable.

But as the Spanish landlords refuse to sell at any price, people seeking opportunities in Porto Rico will have to rent of them, and under the brisk demand ground rents will rise.

Porto Rico will become a tropical Ireland, in which the people will suffer want while shiploads of products cross the sea to pay rock rents to Spain (and America).

The condition of Porto Rico today more than justifies this prediction of 16 years ago. It is doubtful if in the most wretched period in Ireland labor was oppressed to the extent that it is in Porto Rico today. For a day of 15

hours on the sugar plantations men receive from forty to forty-five cents. In the cigar factories women and girls are employed, and are paid from 30 to 40 cents for a day's work of fourteen hours. On the plantations "pluck me" stores are run by the owners at which workers must buy. Though there are no large cities on the island, high rents force the workers to herd as in the slum districts of New York. During a recent strike the workers made it known that housing conditions compel families of ten or twelve to live in one room.

It is not to be wondered at that there has been a widespread strike throughout the island. Nor need it occasion surprise that throughout the island the interests of the monopolistic land owners have been defended by local police authorities. In the April number of the American Federationist, Santiago Iglesias, head of the Porto Rican Federation of Labor, tells how strikers were everywhere denied the right of assembly and of free speech. The strikers were assaulted by the police, in some cases shot, and arrests made of those who dared to protest. Against these outrages Iglesias says he sent protests to Governor Yager, which, for some

(Continued on page 4.)



# PROTESTA PUERTORRIQUENA EN WASHINGTON.

El Lunes 26 de Junio, llegaron a la ciudad de Ponce los camaradas Santiago Iglesias, Prudencio R. Martínez, Santiago Carreiras, Manuel Texidor y Francisco Paz Granelo, los que acompañados, por el Lcdo. compañero Rafael Landrón, uno de los defensores que iba a tomar parte en el juicio que al día siguiente se llevaría ha efecto en la corte de aquella ciudad, y que en otra de los cinco primeros se les seguía por el delito de motín. También llegaron en unión de ellos, la distinguida Sra. Justa Bocanegra, esposa de nuestro camarada Santiago Iglesias, y su hijo mayor, Angel Iglesias, que figuraba como testigo por ser uno de los que se encontraron la noche del suceso en el automóvil en que fueron detenidos los acusados.

Cuando los dos automóviles en que estos eran conducidos entraban en la ciudad, un considerable número de trabajadores hicieron que estos detuvieran su marcha para estrecharles la mano dando las mas visibles muestras de simpatías, a los que al día siguiente ocuparían el banquillo de los acusados, por el delito de enseñar a las masas trabajadoras hasta donde se constituyan sus derechos al amparo de la ley, como mas democrática del mundo. Una vez terminada esta demostración de afecto, los autos continuaron hasta el Hotel Inglaterra, donde teníamos designado hacer nuestro alojamiento. De allí esta decir que en el hotel continuaron los saludos por largo rato entre los que recordamos, a los camaradas Sándalo C. Alonso, Juan Piris, Emilio Pariza, Organizador General de los Carpineros Guillermo P. Vargas, José María Torres, Juan Alvarez, Ldo. Esteban Banchs y muchos mas que forman el poderoso núcleo de luchadores de la simpatía

simas, y Prudencio Rivera Martínez, informarian sobre los trabajos realizados en Washington, D. C., y exposición hecha ante la Comisión de Relaciones Industriales. A las nueve de la mañana, hora en que estaba señalada la vista del juicio nos dirigimos a la Corte donde un numeroso gentío ocupaba una gran parte que da acceso a la entrada del llamado Castillo, pues eran muchos los que se habían podido alojar en el salón de sesiones, pues estaba tan ocupado que fue preciso impedir que siguieran entrando porque en éste se habían acomodado el triple de la gente que en realidad podían estar con comodidad. Cuando fué notada nuestra presencia en aquel respetable recinto, la multitud dió las mas visibles señales de una sincera corriente de simpatías saludándonos con afables señas que eran igualmente correspondientes. El juicio duró todo el día, quedando suspendido a las seis de la tarde próximamente, para reanudar el siguiente día. Una vez en el hotel pudimos ver con satisfacción que eran muchos las amigos que allí nos esperaban para cambiar impresiones sobre los diversos asuntos que hoy agitan y mueven el país. Terminada la comida pasamos al salón de recepción donde la señora Justa Bocanegra, esposa de nuestro camarada Iglesias, ejecutó con hábil maestría algunas escogidas piezas entre las cuales no faltó la histórica Marseilles, la que fué cantada por algunos de los amigos espectadores. Terminado este deleitoso acto nos dirigimos al Teatro Venus, fondo Templo del Trabajo, donde los camaradas Prudencio e Iglesias, llenaron muy a satisfacción su cometido según lo prescrito en el volante que circuló durante el día por la población.

**CHIRIGOTAS TIPOGRAFICAS.**

Los linotipistas de San Juan, pensaron en organizarse, crear una organización exclusivamente de su especialidad. Se celebraron varias reuniones, se habló un poco, y después.... todo ha terminado.

Y es curioso el caso que motivó su paralización, hasta sentir el frío de la muerte. El Reglamento, es decir, lo que representa la disciplina, la cohesión, el deber a llenar por cada uno de los que integran una organización, es lo que sirvió para su muerte.

Después de discutir sus articulados, y darle vueltas a las cartulinas, que su autor se esmeró en presentar claro y comprensible, **recusó** el parto de los montes. Un linotipista de "El Tiempo," clamó que en casos de luchas en los talleres, es decir, cuando ocurren huelgas y el valor del Reglamento fuera puesto a prueba, debían conservar ellos su libertad individual, porque de lo contrario representaría una tiranía. ¡Que barbaridad!

La antigua teoría de la libertad del trabajo, en que yá no creen ni las vacuencues, surgió como argumento de gran peso. Y el aprendizaje, que se disponía que los operadores debían ser tipógrafos con tres años de práctica, por lo menos, (la Internacional determinó cinco años para el aprendizaje del oficio), tampoco fue aceptado. Existían algunos yá que proceden de la dependencia y sin conocimientos del oficio. Y claro está los más interesados dijeron: "Para ese viaje, no se necesitaban alforjas."

Caso curioso. Otro linotipista, más práctico, dijo: "Por qué no nos organizamos dentro de la Internacional."

Los del "Boletín," a quienes le han rebajado los salarios, y en **vísperas siciona**s, temerosos de que Miguel, el gran manager de los talleres, catalán y de ideas **anarquistas**, según el mismo dice, saltaran como si les hubiesen pegado un sinapismo, y fracasó la proposición.

¿Cualquiera se atreve a decir en esas Siberias patrióticas y anfibia, "Boletín," "Tiempo," "Democracia," "Correspondencia," etc, que están organizados? Es mejor dejar morir de aco, antes que aparecer como hombres libres.

La Internacional, es algo serio, que puede poner en brete a las Tipografías de San Juan, y hacerles pagar un tipo de salario como mínimo a los cajistas a mano de \$4.00 diarios, y a los linotipistas de \$36.00 a \$100.00 semanales, y eso no gusta a estos tipógrafos modernos, que se conforman con ganar \$8.00,

\$9.00 o \$10.00 semanales, que es bastante para darse más humos que el Kaiser, los judíos de las Tipografías Portorriqueñas.

Mejor es tener esas organizaciones de gacahuatas, que nunca llegan a consolidarse, mientras la tuberculosis se cebaba en un gran número, carecen de filtros, de toallas, en medio de cajones, y trastos viejos tienen que realizar su labor, ó dentro de un patio cobijado de zinc, adornado de tela arañada, para mostrar el asno y limpieza que ellos prevalecen, y así que la Sanidad, por no remediar el mal. Así están las cosas.

¿A qué no saben contra qué se indignan los tipógrafos, por estas cosas que pasan en las Tipografías? ¿Contra los dueños?

No. Contra este pobre Diablo, por sacar a la superficie lo que está al fondo de la charca. La mayoría de los tipógrafos son según el color del taller en que trabajan. Si la caratula es unionista, pues, unionistas, si republicano, pues, republicanos, si independientes, pues, independientes, es decir, que están siempre al lado del amo, del que los trae a la, y mientras más despótico es el propietario, mejor.

¿Para que indignarse? Es mejor volverse unos temblorosos, preocupados siempre en que las habichuelas se la porgan por las nubes y pensar si Te megame es el primero que llega a la pista ó Bruja, en que todos ganan el de la carrera, y después de ellas, el Hípódromo.

Y tienen un gran parecido. con los que deja cesante el Estado. Entonces es cuando más gritan, y se disponen a decir verdades, cuando les suprimen los pocos centavos que le dan a la semana, después de haber producido como burros, para los que se forran en oro en esas cuencas del industrialismo moderno.

Así no es extraño que de la noche a la mañana, haya quien de un taller de quinientos dólares, en el término de un año, se haya hecho de una Tipografía que vale \$8.000 ó \$10.000. Yo se de casos de individuos que han recibido lecciones ejecutando su labor en las tipografías, y no se le ha pagado ni el semanal, y como recompensa a sus buenos y humildes servicios, le han puesto de patitas en la calle. Y por el contrario, cuando algunos han dado señas de que la plaga blanca anda por su organismo, de una manera política, muy cortés, lo han licenciado hasta nuevo orden.

Pero, se los distingue, y eso basta.

**TRIBULION.**

siempre recurrimos ante el Gobierno demandando reparación a nuestros líderes, y solicitando no privilegios sino simplemente justicia, pero la organización gubernamental en Puerto Rico es tal, y el poder de que disponen los representantes del pueblo tan abusivos que jamás, jamás hemos podido obtener reparación a las injusticias que han cometido con nosotros desde al tiempo a esta parte.

El disgusto natural tiene que ser fuerte, cuando se pasan los años y los años, pensando que se nos reconoce, que ponga un remedio a nuestros males, que nos permita ser los mismos componentes del pueblo, que nos suspendan los oficiales corruptos que deshonran al pueblo americano en Puerto Rico, y no habiendo logrado que por la moralidad mismo Gobierno así se hiciera, este es que ger necesariamente también de los motivos de disgusto.

Mr. PANTIN.

Cuando recurrirnos al Gobierno para que hiciera respetar el contrato, pudimos darnos cuenta de que el Gobierno, representado por el llamado Bureau of Labor era el más interesado en que dicho contrato se rompiera. Y así se comunicó por telegrama a los representantes obreros de Fajardo, aunque no da los nombres de los representantes obreros.

de una manera clara y descubierta.

Los representantes de las corporaciones azucareras, a ciencia y conciencia del Gobierno, amarraron docenas de hombres con revólvers y rifles para usarlos en su beneficio; los cuarteles de policía se instalaron en los campos; las centrales a sus representantes proporcionaban alimentación, caballos, camas y casa a la policía insular que era pagada por el Pueblo de Puerto Rico, y toda la fuerza se puso a disposición de los años. Para que era necesario llegar a ningún arreglo con los trabajadores cuando se disponía de esos medios! Se les obligaba por el terror a trabajar, se les lanzaba de su vivienda y se les echaba su ajuar a la calle, de todas las maneras y se les perseguía, de todas las maneras.

Toda reunión pública o privada se declaraba ilegal y se dispersaba a tiros. Los grupos de manifestaciones más pacíficas fueron dispersados con la ayuda de la fuerza pública. Entre los cincos mil trabajadores fueron asesinados en Vieques, y uno en Ponce, y la huelga quedó destruida tal como era el deseo de los amos, dejando en la cárcel más de 300 trabajadores para justificar las brutalidades policíacas, algunas familias en el luto, la desolación y la miseria.

Una justificación a nuestras aseveraciones que las mantiene la amarga experiencia de algunos años, podemos declarar lo que sigue:

No pocas familias han sentido la pérdida de algunos de sus seres más queridos como consecuencia de las brutalidades policíacas, y un gran número de trabajadores fué herido.

Como todo eso no bastaba para so-  
meter a los trabajadores a la más odiosa  
abyección según se pretendía, entonces  
el Gobernador de la Isla por la inspira-  
ción de los amos, y para justificar las  
brutalidades de la fuerza pública, expi-  
dió una infamante proclama colocando  
la responsabilidad del orden público en  
las manos de la policía, prohibiendo las  
manifestaciones armadas de trabaja-  
dores, prohibiendo los meetings de con-  
ciación, cuando sabía que nunca se ha-  
bían celebrado en Puerto Rico meetings  
de ese carácter ni tales manifestaciones  
armadas en las luchas industriales.

Esto es en pocas palabras lo ocurrido últimamente. De todos esos hechos, y de todos esos atentados contra el derecho público hemos protestado, hemos recurrido al Gobernador demandando reparación; hemos insistido nuevamente; hemos vuelto una y otra, y otra vez ante la autoridad que representa el Gobierno Americano en la Isla, y siempre, siempre hemos encontrado igual respuesta. La negativa, la negativa absoluta. Tenemos ya la experiencia de dos huelgas bajo la administración del actual Gobernador de la Isla en que la fuerza pública estuvo al servicio de los amos, en que los trabajadores sufrieron considerables persecuciones, y jamás en ninguno de los casos obtuvimos reparación de ningún orden.

No ocurrió lo mismo bajo la administración del Hon. Geo. R. Colton en que varias huelgas tuvieron lugar, y en que jamás tuvimos una queja contra aquel Gobernante.

Ahora bien, Honorables señores de la Comisión; esta no es la primera vez que recurrimos ante las autoridades Americanas en este país demandando protección para las expresiones del pueblo contra las aspiraciones populares.

Se ha dado a las Corporaciones todo el poder que se les podía dar para explotar a la masa trabajadora.

Se ha abolido prácticamente la liber-

ción para las organizaciones del trabajo, seguridad para las libertades públicas, y garantías para las instituciones Americanas en Puerto Rico que están siendo constantemente desacreditadas en aquella isla, por los que mayores beneficios han recibido del Gobierno y del pueblo de Puerto Rico.

La isla de Puerto Rico, en el presente no está gobernada, prácticamente por los Estados Unidos. La isla está gobernada por los mismos reaccionarios de los que hablaba al empezar. Lo que hacen nuestros representantes, lo que hacen vuestros representantes, lo hacen y lo consenten por la inspiración de los elementos nativos y españoles de la más grave de las conspiraciones de manera pública y privada, en contra de la educación del pueblo.

Se ha querido disminuir la enseñanza del inglés en las escuelas, y se ha tratado de desmoralizar la enseñanza. Se ha pretendido enseñar al niño a odiar el sistema de enseñanza Americano, y a odiar aun a los profesores Americanos.

Las aspiraciones de un número considerable de los llamados **patriotas** de nuestra Isla, no consisten nada más que en estar constantemente solicitando del Congreso Americano una suma mayor de Gobierno propio para la Isla. Pero ese Gobierno propio que solicitan no es para el pueblo de Puerto Rico, sino para el grupo de privilegiados. El pueblo de Puerto Rico, refiere el pueblo productor de la Isla, no tiene todavía nada, tendrá en muchos años suficiente para que le rodeasen.

Se ha dejado sin escuelas en la calle número 300,000 niños.

Se ma cortado el presupuesto de escuelas, separando del magisterio a unos trescientos profesores de escuela; que estuvieron trabajando en la enseñanza el pasado año.

Se ha procurado favorecer en todo lo posible a los capitalistas, comerciantes y corporaciones, para que paguen al estado, lo menos posible, y por lo cual el presupuesto de la enseñanza se

El Lunes 26 de Julio, llegaron a la ciudad de Ponce, los camaradas Santiago Iglesias, Prudencio R. Martínez, Santiago Carreras, Manuel Texidor y Francisco Paz Granel, los que acompañados, por el Lcdo. compañero Rafael Landrón, uno de los defensores que iba a tomar parte en el juicio que al día siguiente se llevaría ha efecto en la corte de aquella ciudad, y que en contra de los cinco primeros se les seguía por el delito de motín. También llegaron en unión de ellos, la distinguida Sr. Justa Bocanegra, esposa de nuestro camarada Santiago Iglesias, y su hijo mayor, Ángel Iglesias, que figuraba como testigo por ser uno de los que se encontraba la noche del suceso en el automóvil en que fueron detenidos los acusados.

Cuando los dos automóviles en que éstos eran conducidos entraban en la ciudad, un considerable número de trabajadores hicieron que estos detuvieran su marcha para estrecharles la mano dando las mas visibles muestras de simpatías, a los que al día siguiente ocuparían el banquillo de los cusados, por el delito de enseñar a las mas trabajadoras hasta donde se limitan sus derechos al ampro de la constitución mas democrática del mundo. Una vez terminada esta demostración de afecto, los autos continuaron hasta el teatro, Inglaterra, donde los dos fueron recibidos con mas alborozo. Después de una estada que en el hotel continuó, recibieron los saludos por largo rato entre los que recordamos, a los camaradas Saldio C. Alonso, Juan Piris, Emilio Fariza, el Organizador General de los Carpineros Guillermo P. Vargas, José María Torres, Juan Alvarez, Lodo. Esteban Banchs y muchos mas que forman el poderoso núcleo de luchadores de la simpatiza una sincera corriente de simpatías saludándonos con afables sonrisas que eran igualmente correspondidas. El juicio duro todo el día, quedando suspendido a las seis de la tarde próxima para la reanudación el siguiente. Una vez ver: el hotel pudimos ver con satisfacción que eran muchos los amigos que allí nos esperaban para cambiar impresiones sobre los diversos asuntos que hoy agitan y mueven el país. Terminada la comida pasamos al salón de recepción donde la señora Justa Bocanegra, esposa de nuestro camarada Iglesias, ejecuto con hábil maestría algunas escogidas piezas entre las cuales se halló el vals "Módica Marsellesa, la que fué cantada por uno de los amigos espectadores. Terminado este acto nos dirigimos al Teatro Venus, futuro Templo del Trabajo, donde los camaradas Prudencio e Iglesias, llenaron muy a satisfacción su cometido según lo prescrito en el volante que circuló durante el día por la población.

También en la misma noche se llevó a efecto en el poblado de la Playa un espléndido Meeting en el que tomaron parte los leaders Julió Aybar, Nicomedes Rivera y Santiago Carreras, ambos espectáculos terminaron tarde en la noche.

Al siguiente día quedó terminado el juicio dando la Corte su dictamen ab-

Llegada la noche nos dirigimos al Convento de San Juan de los Rios, donde se alojó el gran sacerdote Venus, donde estaban congregados algunos centenares de trabajadores, análogos de cir y otros trabajos para el Codo. López Landrón, ¿ que oír como se reían complacientes decir que su verbo era de deleitando la muchedumbre, allí reunida por algunas horas, la que supo demostrar su regocijo, tributándole multitud de aplausos, en voz alta.

Solutorio, con gran alegría para todos, que nos llevaron en manifestación hasta el hotel, tanto el pueblo como los acusados quedamos satisfechos.

Para los Lemos. López Landrón, Cerboni, Peña y Tordes nuestro más sincero voto de admiración, no solo por vuestra habilidad jurídica, sino por las muchas muestras de amistad que nos dispensaron. Ellos me dicen que somos unos desagradados. Los señores de la casa de

Al amanecer del siguiente día, que era el señalado para que la justicia diera su última palabra sobre el asunto que ocupaba la atención de todo el pueblo, que siempre día la más exquisita muestra de cultura, fueron reparadas hojas volantes invitando a todas las clases sociales para una conferencia en la que las camaradas Santiago Iglesias Ponce, que siempre has sabido levantar tu condición al más alto nivel, que has entrado en la lucha por la emancipación te aconsejamos no desmayes en tu empresa. Continúa si, que el triunfo es de los que luchan y perseveran en ello.

**Manuel Texidor.**  
San Juan, P. R., Julio de 1915.

isla no tiene importancia relativamente al presente	El salario es irrisorio y el trato despótico.
---	---

Para que no paguen contribuciones los que se enriquecen a costa del pueblo, se han cortado todos los servicios públicos que más favorecen al pueblo.

El Presupuesto de sanidad, de escuelas, de caminos, y todos los servicios que más favorecen a los pobres han sido cortados.

Las leyes obreras pasadas en algunas legislaturas son tan defectuosas que resultan casi inservibles.

Se está estudiando una ley de compensación hace unos ocho años pero todavía no se ha votado ninguna ley.

A todos los empleados más inferiores se les ha rebajado el salario, mientras los sueldos de los potentados se han mantenido intactos.

Todo esto se ha podido hacer únicamente cuando los llamados patriotas del país han podido disponer de suficiente suma de ese Gobierno Propio, y para poder continuar haciéndolo es que quieren tenerlo y solicitan una mayor suma.

Pero como la masa trabajadora de esta isla no tiene suficiente organización, educación y poder político, suficientes

**Federada.**—La Federada continúa sumando nuevos elementos a sus filas, lo

que se pudiese imponer a los productores de la riqueza en aquel país, es la concesión de mayor suma de lo que se llama Gobierno Propio, a los representantes de una educación reaccionaria y nefasta, que resulta demasiado peligrosa para el pueblo de Puerto Rico.

(Continuará.)

---

**MOVIMIENTO OBRERO EN  
SAN JUAN.**

**Tipógrafos.**—El pasado domingo, es-

tuvieron los oficiales y varios miembros de la Unión de Tipógrafos No. 478, de San Juan, cambiando impresiones, so-

bra el mejor medio de levantar el espíritu de organización en todas las ramas del Arte de Imprimir. Un plan ha sido preparado, y será desarrollado a fin de sumar el mayor número de tipógrafos a la Unión y realizar algo práctico.

**Carpinteros**—Las Uniones de Carpinteros se reunirán en esta semana. La 1450 celebró un importante meeting

La suciedad y abandono en que se encuentran casi todos está ocasionando numerosas víctimas de la plaga blanca.

---



## Los Prensistas de San Juan, complices de sus verdugos.

### SUS DEFECTOS Y COSTUMBRES

En todas partes donde la civilización ha llegado a cierto grado de desarrollo, las Artes Gráficas han servido de falo en el desenvolvimiento de la Agricultura, la industria y del Comercio, sin olvidar el deber de dar la personalidad a que todo hombre culto debe aspirar.

En Puerto Rico, desgraciadamente, no podemos decir de la misma manera, y por el contrario, tenemos que decir que las Artes Gráficas y muy especialmente los que se dedican al ramo de **Prensa**, han venido a este mundo sin saber cómo ni cuál es su deber en él. Podríamos decir que nacieron pocos más o menos, como las bestias, y que sus deberes son trabajar como tales para su amo, comer malamente con el escaso jornal que reciben por el excesivo trabajo que ejecutan, adular e indisponer a sus compañeros con sus amos; sentirse más orgullosos mientras más se **degradan**, y desde luego, como no le alcanza el dinero que ganan para cubrir sus necesidades y satisfacer sus vicios, más está el decir que éstos embrollan el hogar en la más horrenda miseria.

Se formó un ser tan degradado, de la siguiente manera: Penetró por primera vez por los umbrales de una imprenta al ir a servir como peón o barrendero, sin saber apenas leer, y mucho menos escribir; pero algún tiempo después, no tardó el dueño del taller en darse cuenta que era dispuesto, y que podría sacar de él un buen partido para sus fines de explotación, y no tuvo inconveniente en ponerlo a practicar en una de las máquinas, durante las horas en que éste no hacía nada.

Después de varios días ya quiso saber este más que el maestro, y comenzó por adular más de cerca al dueño disponiendo a su maestro, al que no vaciló en despedir de la colocación para sustituirle con él. Pero claro está el trabajo del aprendiz no es el que se le da, sino el que el maestro quiere que sea, y como éste no tiene experiencia en el oficio, pero como este público no está acostumbrado a apreciar las cualidades eficientes que constituye un buen imprentero, no le inconveniente el parloquiano en aceptar un trabajo que, lejos de ser una obra atractiva que es la base principal del imprentero, le quita el buen deseo de fijar la atención al lector más interesado en la materia.

El prensista en Puerto Rico, (salvo raras excepciones), no ha tenido ni tiene más valor, que aquel que las almas generosas le quieren dar, como la compasión que pudimos sentir por el caballo que guía el carro, le fustiga sin compasión con el látigo, sin recordar que ese pobre animalito es el que le está ayudando a ganar el pan que más tarde, ha de llevar a su hogar, para la subsistencia de su esposa, de sus hijos y de él.

De esta misma manera, podemos asegurar que es el trato que se les da a los Prensistas, Tipógrafos, Encuadernadores y demás ramos del oficio en este país, sin excepción de ningún taller, y si dijésemos algo más no incurriríamos en una ofensa para nadie, puesto que esto no es nada al lado de los hechos, puesto que a ese mismo caballo que el carro maltrata durante el trabajo, cuando este termina la jornada, le acaricia su crin, le da buen alimento para que este se conserve fuerte y ágil para el trabajo, y cuando se enferma se le suministran los alimentos necesarios. Por el contrario, al Prensista, lo mismo

que los Tipógrafos, Encuadernadores y demás anexos al Arte, jamás reciben una demostración de satisfacción por parte de su amo, por el trabajo realizado, ni reciben lo necesario para el sustento de su vida, no pueden disponer del tiempo necesario para su descanso, y cuando el **degrase natural** a que está sometido todo ser en la vida, le pone fuera de condición para la práctica del trabajo, o cuando la **tuberculosis** se ha apoderado de su organismo, debido al excesivo trabajo y a la mala alimentación y a las indecentes condiciones de los talleres y de su hogar, siguiendo la práctica de los señores Real Hermanos, se les retira de los talleres como lo ha hecho el "Boletín", "El Tiempo", "Canteo" & "Fernández" y otros que no recordamos en estos momentos.

Los abusos que se cometen en los mal llamados talleres, no tienen precedentes en la historia de ningún pueblo, de ningún oficio, y aunque todo esto se está repitiendo actualmente con más frecuencia, éstos continúan metidos en las TABERNAS, EBRIOS POR EL LICOR, sin que a éstos les preocupe un comino que al compañero tal o cual, lo retiraron de la colocación. La frase de **compasión** es, que... se fastidien: (pónte una cuarta y, apúntamela.) El tabernero rehusa servir, puesto que ya le debe algunos dólares y van dos semanas que no ha abonado nada.

Pues no pago lo que debo. El Tabernero se convence o no, pero este de cualquier manera se da el palo, y dice: Tengo la lengua como una campana, estoy satisfecho, y a mí mientras no me toquen, que se fastidien los demás.

Para estas personas no existe ningún compañero desinteresado que pueda solicitar su cooperación para ninguna causa de interés general, que no sea un vividor, o un pillo, y luego, cuando estos son expulsados de los talleres, son tan descarados que no tienen inconveniente en venir a solicitar protección ante aquellos a quienes ellos cuando estuvieron fuertes y vigorosos para las luchas y mejorar sus condiciones, tildaron de vividores y de pillos.

Su orgullo constituye en ser mal hablados, en beber mas que nadie, en una palabra, ser mas degradados que nadie, y poco les preocupa si su ropa interior o exterior están limpias, y sus atenciones como hijos, como esposos y como ciudadanos están cumplidas; ellos dicen, soy mejor que fulano porque éste no viste a la moda y sus zapatos están en malas condiciones; pero no se fijan estos degradados que este a pesar de su indumentaria cumple fielmente todos sus deberes como un verdadero ciudadano, amante de su familia y constante centinela de su honor, condición que nunca podrán alcanzar aquellos que le critican y se burlan de él.

Estos son los eternos defensores de los intereses de los tiranos, únicos responsables del progreso de la tuberculosis en el país, y que en otra ocasión atacaremos.

Los trabajadores que no protesten en contra del actual sistema de oprobios y tiranías que se están cometiendo en el Boletín, El Tiempo, La Democracia, Puerto Rico Ilustrado, Cantero y Fernández, The Porto Rico Progress y todos los demás talleres en Puerto Rico que constituyen una amenaza a la salud que todos los trabajadores, son cómplices de todas las injusticias sociales.

El Último Logo.

## ALBORADA.

A los mártires de las ideas redentoras.

Va en nuestro horizonte político y económico se vuelven nubes oscuras, los tintes de una nueva mañana; los rayos del sol empiezan a salir con fulgurantes destellos; las sensibiles avellanas, hieden el aire con su trinar, y sus trinos parecen himnos emancipadores. El hombre se cierra por doquiera.

Ya el pueblo despierta; la Federación Libre es su guía y el Socialismo se abre paso, y las multitudes felicitan a la creadora de la ciencia obrera la Federación Libre.

El triunfo es ya inminente; mientras más se atropella al pueblo, éste más se convence de quienes son sus amigos y quienes son sus enemigos. ¡Caudillos de las ideas redentoras, adelante! Mira que la Naturaleza, Madre de todo lo creado, viste sus más esplendentes galas, al ver nuestro triunfo de la Razón.

¡Adelante, sí, que la "Justicia" brille en todos los tiempos, y ¡ay! de los detractores y reaccionarios que han querido conculcar nuestros derechos.

Proseguid, nobles campeones, en la campaña que os habeis impuesto, y no temáis nada ni a nadie, pues las confabulaciones capitalistas y políticas fracasarán, como fracasaron los maquiavélicos planes de Ponce, que fueron abyectos los hombres más dignos y honrados, en el proceso que allí se fue fraguado.

Y la Justicia brilló en Ponce, como ha de brillar en Humacao, con los luchadores de Juncos.

Trabajadores todos: Organícmonos para nuestra propia defensa, y levántemonos a la burguesía la huelga económica y del voto, y ayudemos a triunfar a nuestra propia clase.

Bienvenido Ramos.

### ORGANIZACION DE TABAQUEROS

El Organizador de la Internacional de Tabaqueros de América, compañero Prudencio Rivera Martínez, acaba de comunicarnos oficialmente a las Uniones 119 de Puerta de Tierra, 148 de Caguas, 333 de San Lorenzo, 350 de Manatí, 446 de Comerío, 460 de San Juan, 467 de Arecibo, 472 de Juncos y 481 de Bayamón, que están autorizadas para iniciar nuevos miembros por la suma de UN DOLLAR, durante las fechas que mas adelante se expresan:

Sábado 21 de Agosto: Sábado 28 de Agosto: Sábado 4 de Septiembre: Sábado 11 de Septiembre: Sábado 18 de Septiembre: Sábado 25 de Septiembre de 1915.

Esta concesión se hará extensiva a las demás Uniones de la isla cuya notificación no ha sido enviada por falta de tiempo. Las Uniones deben ahora agitarse para sumar el mayor número de miembros, y todas las actividades deben dedicarse a organizar a los tabaqueros, rezagadores y escejadores, a fin de que la organización de la industria pueda servir de Standard a los demás oficiales.

Este privilegio debe aprovecharse en las seis semanas, pues la iniciación regular cuesta luego TRES DOLLARS. Los Oficiales de las Uniones de Tabaqueros tienen la palabra.

# CORRESPONDENCIA DE LA ISLA

### CABO ROJO

En sesión celebrada recientemente fueron reelectos los camaradas Angel Doitean y Luis Irizarry para los cargos de Presidente y Secretario del C. L. de O. puestos que ha tiempo desempeñan con bastante celo e inteligencia.

En la misma junta se acordó celebrar, lo más espléndidamente posible, el Labor Day. A propósito del Labor Day: Todos los obreros de Cabo Rojo aun cuando no pertenecían a ninguna organización deben cooperar de algún modo a fin de que ese festival resulte digno de un pueblo que, como el nuestro, ansia su liberación. Disponemos amenuado de tiempo y parte de nuestro ningún pecunio para unirnos a otros semejantes cuando celebran efemérides que no tienen explicación alguna, las religiosas pongo por caso, por qué no hacer lo mismo el 6 de Septiembre, día destinado a consagrar lo único honroso que la arda encierra: el trabajo? Esperamos que los productores aludidos piensen seriamente en este asunto.

"Me da pena cuando voy al matadero ver un grupo de chicleos que acuden allí a divertirse cuando se verifica con los animales ese asesinato que llamamos simplemente **perfidia**" decían en días pasados un amigo predilecto. Para liberar de esa pena a mi amigo, y más aún, para que esos niños no se habiten a espectáculos tan inhumanos, las autoridades locales debieran tomar alguna medida.

Un opositor me pregunta sin rúbrica y como si yo fuese un leguleyo: "¿Derogaron la Ley de 8 horas?" (Me pregunta Ud. eso por las irregularidades que a diario se cometen? Pues yo no tengo conocimiento de que haya sido derogada... pero... riase de eso porque es un sarcasmo a la Democracia hacer leyes libres para un pueblo donde ni gobernantes ni gobernados están preparados para recibir distinción; dicho sea aunque plagie a Mr. Champ Clark.

Corresponsal (Pedro Padilla y Toro.)

### VIEQUES

Ley Protectora de Mujeres y Niños Groseramente Violada por Central Puerto Real y Otros.

La "Central Puerto Real" al terminar la zafra ha retirado una mayoría de trabajadores adultos, y ha constituido una escuadra de trabajadores de la infancia compuesta de 37 niños, en su mayoría menores de 14 años, entre ellos una mujer y un niño que dicen tienen años, estos niños empiezan su labor al salir el sol y terminan a las 5 y media de la tarde, cada colonia de esta Central tiene su ejército de menores y son cinco o seis colonias, a estos niños les hacen trabajar tan a prisas que es difícil su posible vigor y existencia en el futuro, en la colonia "Monte Santos" de Benítez Sugar Co. también trabajan niños, si los violadores de esta ley fueran huelguistas quizás estarían a esta hora encarcelados por autoridades locales.

Al llegar ayer a la ciudad nos dijo un amigo nuestro, que han presentado la renuncia de sus cargos, el Presidente, un Concejal, el Secretario, el Tesorero y Carcelero de este Municipio de confirmarse esta noticia, lamentamos la ausencia de los funcionarios que tanto han cooperado en los recientes acontecimientos en favor del socialismo. En días pasados nuestros compañeros y amigos, Manuel Seguíy Francisco Bermúdez, en vez de indignarse con sus explotadores creyeron más conveniente reír que trabajar, y mientras iban para el trabajo la emprendieron y resultaron Seguí con una herida leve y una contusión y su compañero vendran donde nosotros con salmerías y vanos ofrecimientos para que ayudemos a la propaganda de los partidos políticos donde militamos y a que votemos la candidatura de unos cuantos, pero los estamos esperando a que nos vengán con sus mentiras y falsedades de siempre para mandarlos a freir papas, le seguiremos fustigando para que no se acuerden mas de la Alcaldía. La huelga general se impone.

### Un Carpintero.

#### JUANA DIAZ

Los caciques y sus tramas.

Nuestro camarada Victor M. Martínez, que ha sido por varios meses nuestro agente y corresponsal de esta localidad, nos reporta en su última carta algo que pone de relieve el temor que tienen a su prensa algunos trabajadores.

Es verdaderamente lamentable que algunos trabajadores parezcan no ver en nuestros agentes a proletarios iguales que ellos, y toman el periódico y luego no lo quieren pagar. Es cierto que debido al egoísmo de nuestros burgueses y la explotación limitada y la explotación de los Trust ya del café, tabaco o azúcar y la presión que todos los comerciantes hacen en general en contra de los desheredados determina tanta hambre y que no pasa un sólo día sin que la prensa mercenaria, hábil de producir entre el infeliz las horrendas y sensacionales nuevas, nos hable de suicidios y demás crímenes, exponiendo ignorantemente los efectos de los cuales ellos son la causa, respon-

sables únicos de tanta miseria social, los caciques, los eternos engañadores de pueblo, los explotadores y esquiladores del salario de los trabajadores de Juana Díaz; los párias y negociantes de la política en esa localidad están de pié. Tendrán el regocijo de que "JUSTICIA" no visite el hogar de los honrados hijos del trabajo en esa localidad, más ¡no importa! Nuevos hombres vendrán de la joven generación que se levanta y redimirán a los esclavos del trabajo en Juana Díaz.

### Vigilante.

#### RIO GRANDE.

Los campesinos de esta jurisdicción están en los actuales momentos y por lo que venimos observando, padeciendo en su gran mayoría de una misma enfermedad.

No pasa un solo día sin que veamos a un gran número de estos desheredados de la fortuna andar detrás del médico, (que es el mismo que antes andaba detrás de ellos) para que les dé algo con qué aliviar en parte sus dolencias, y si decimos antes que todos padecen la misma enfermedad, es porque nos extraña ver que a todos se les aplique el mismo medicamento, que consiste en una poca de agua azul, unas cuantas cápsulas de quinino y otra poca de agua colorada.

No sabemos si ese procedimiento es para evitar, tal vez al dependiente del dispensario municipal o para evitárselo el médico, aunque nosotros creemos que sea por esto último.

Por rumores de última hora sabemos que las píldoras de hierro serán las que saldrán a campaña dentro de pocos días, pues ya han empezado a salir por cien, doscientas, para ciertos barrios de esta población donde existen los pequeños caciquillos.

Todas estas cosas son luz que poco a poco vamos adquiriendo, pues muchas veces con nuestra propaganda en pro de la organización, hemos visto a elementos que no han sido otra cosa en toda su vida que unos alcahuetes falderos de los caciques políticos y burlescos, diciéndole al trabajador que no se organice este año que cuando ellos vuelvan a triunfar la cosa cambiará. ¡Abre el ojo trabajador para que no vuelvas a caer en trampa!

### Corresponsal.

#### FAJARDO.

La Federación de esta localidad se propone celebrar un espléndido LABOR DAY.

En la última reunión efectuada en nuestros salones por la Comisión de Festejos para el Labor Day, se tomaron importantes acuerdos.

Ningún afederado desconoce que para visitar cualquiera de las oficinas de las federaciones en los distintos pueblos de la Isla, debe hacerlo sino provisto de su correspondiente carta de miembro, y que le acredite como miembro en buen estado a la Unión a la cual pertenece. No ha mucho visitó el camarada Alejandro Escalot nuestras oficinas, y claro está hubimos de exigirle todas las de la ley. Yo lo sabe pues el amigo que, para acreditarse como unido no es igual una CHAPA, a las obligaciones que hay que llenar para con nuestra Federación. No hay más que comprobar ni más identificación que una CARTA de MIEMBRO, o en su defecto un documento que lleve estampado firmas acreditadas y el gran sello de la Federación de Estado. Mira pues, si tenemos razón para ello.

El domingo se presentó a nuestras oficinas un sospechoso que vestido con las truzas de un pírraca, sin pedir permiso a nadie allanó nuestras oficinas. En un principio dado lo azorado del sujeto en cuestión, creímos que se trataba de un sabueso gallinero, pero después de ser interrogado, resultó ser un polizonte de nombre Monserrate Comas, pues nos mostró la CHAPA. No sabemos cuáles eran las intenciones del referido polizonte, pero le queremos hacer saber, y a cualquiera otro que desee visitar nuestros salones, que si no llegan en la debida forma que la buena educación y principios de cultura reflejan la habida y adquirida en el hogar, nos veremos precisados a echarlo de nuestro local. A lo antes dicho se limitará por ahora nuestra acción sobre este asunto.

### Corresponsal.

NOTA de la O.G.—Hacemos saber a todas las localidades donde hayan instaladas federaciones, el que están en la obligación de tratar circunspectamente todos los asuntos que se relacionan sobre instrucciones recibidas de la oficina general. Poner en vigor la presentación de cartas de miembros en buen estado para la identificación y crédito de la persona. Nadie desconoce el acuerdo tomado en nuestro último Congreso sobre la Huelga General, pero también nadie debe saber fuera de nuestros miembros cuando ha de efectuarse.

"JUSTICIA" es el periódico de los trabajadores, de los trabajadores y por los trabajadores que elevan la dignidad de su hogar, y preparan con su labor santa un nuevo mundo mejor para sus hijos.

### MAS DE CABO ROJO

Agosto 1, 1915.

Mr. Santiago Iglesias, Org. Gen. de la A. F. of L., San Juan, P. R.

Querido compañero y hermano: Por la presente tengo gran placer en felicitar a usted en compañía de los demás compañeros rruendicio Rivera Martínez, Santiago Carreras, Manuel Texidor, Francisco Paz Gracia, Maximiliano Coimbre, Jesús Rosado y Hierme-negildo Robledo por el triunfo de justicia adquirido como absolución en la causa que se le seguía por motin cometido por ustedes en la plaza de Ponce.

Los Lodos. López Landrón, Abraham Peña, Thorns y Cervony Gely, recibian mi más sincera felicitación de cariño por su triunfo adquirido con la absolución de los delinquentes ya mencionados, hoy más que nunca estoy convencido que si los obreros manuales y sociales trabajamos por arrancar a la tierra sus frutos y darle formas bellísimas a los metales, maderas y demás combustibles que se prestan para el trabajo, estoy también convencido que los obreros del progreso no cesan en el trabajo de martillar con su martillo de la inteligencia sobre el clavo de la ignorancia hasta hacerlo desaparecer de esta miserable tierra donde los trabajadores somos el juguete de los que más saben y más capital tienen. Les deseo prosperidad y buen éxito en las campañas venideras.

Vuestro Fraternalmente, Pascual Jordán, Org. Vol. de la A. F. of Labor.

## Timbres de Gloria.

"En tiempos de bárbaras naciones se colgaban de las cruces los ladrones"

El partidismo y la parcialidad han fructificado siempre de manera **sal gneria**. Cuando la **necesidad de la costumbre** les ha impuesto a obrar, jamás han dejado de obedecer a ese capricho, y han obrado especialmente, aunque la sensatez quede eclipsada, el honor mal mirado y la conciencia escar-necida.

De ahí que en todas partes y en todos los tiempos, los que insultan a la sociedad honrada, han tenido sus secueces, y éstos, ya sean de arriba, o ya sean de abajo, han aplaudido lo que es un ludibrio, han sancionado lo que es una ignominia y han condecorado lo que es un crimen.

Los criminales horrores de la guerra, desde el duque soberbio hasta el soldado que surgió del hampa, cuando han sido más carniceros, más victimarios y más bandidos, entonces se les condecora como **HEROES**, aunque tras ellos y ante ellos grite desconsolado el huérfano, gimia y llore la viuda y los hogares muestren el vacío irreparable de la ausencia eterna de los sacrificados al egoísmo bestial de los magnates. La Cruz de Hierro con que el bárbaro Guillermo II exalta el salvajismo de sus subditos, tiene la doble significación de un escudo y de un premio: quien la lleva está libre de ser llamado asesino y quien la ostente está reconocido como el más viril de los patriotas...

La perversidad del vandalismo armado y de los criminales por capricho, esos ejemplares de cuyo estudio se olvidó Lombroso, han ganado medallas y cruces, han sido eternizados en monumentos, y la Historia, tan bárbara como ellos, los lleva de punto en punto y de época en época, mostrándonos ante las multitudes asombradas y creyentes como los prototipos del patriotismo y del valor, de la moralidad y del prestigio.

No hay que ir a Europa, donde los pueblos están desmoralizados con la locura de la guerra, en busca de datos demostrativos de la barbarie condecorada. Aquí, en el Puerto Rico exhausto y depauperado, en esta isla del Hambre y de las injusticias, a cuyas bellezas tanto cantan y ensalzan los patriotas de la Cámara y los poetas y periodistas satisfechos y aduladores, aquí mismo se cuelgan cruces del pecho de los que, ebrios y coléricos, después de injuriar a un pueblo gigante y orgulloso de su democracia, asesinan a unos infelices desarmados, llevan el terror y la miseria a los hogares de aquellos, y como premio a sus proezas, y como colorido de tan horrosa demostración de **civismo** y de **valor**, se les reconoce como héroes, y cruces de oro, tal vez regaladas por explotadores, son puestas en sus pechos, con el beneplácito, tal vez, de los más altos mandatarios y con la segura sanción de la aristocracia tocina de los páis.

¡Oh, como se aplaude la infamia! En un pueblo, en donde la decadencia moral empieza arriba; en un país, en donde los directores caracterizados de los movimientos políticos son los primeros que permiten que los asesinos triunfen y que la miseria se eche de los víctimas; en un pueblo, en donde los hombres honrados se encorcan a gran el y la inocencia resulta ante los tribunales ser la culpabilidad, mientras los culpables se pasean orgullosos, riéndose de los Códigos, en un pueblo así cabría decir, si no estuviéramos animados de la esperanza y del valor, que no hay redención posible.

Pero en contra de esa decadencia moral, que empieza arriba, está la corriente de indignación, que viene de abajo. La Plutocracia amanmantando el crimen, para ahogar la voz de un pueblo que llora de hambre y que bosteza por falta de Justicia.

Y la voz del pueblo, cada vez más enérgica, llevando la nota de la verdad a todas partes, denunciando en la isla y fuera de la isla los horrores que sufre una comunidad, la parcialidad de las autoridades, dejando aquí y dejando allá los frutos de una obra de humanitarismo y quitando a todos los tiranos el antifaz con que cubren todas sus in-famias.

Esos timbres de gloria con que se adorna el pecho de los asesinos, no deben intimidarnos ni estacionarnos. Nuestra obra es de redención, y ella triunfará.

Luis Sánchez Ocaña.

¡Trabajadores! Asegurar la vida de JUSTICIA equivale, para vosotros, a poseer un arma bien templada que defende constantemente vuestros intereses.

Por tal razón debéis hacer colectas a su favor y procurar el mayor número de lectores.

IMPORTANTE ASAMBLEA de Miembros, Oficiales y Delegados de las Uniones afiliadas a la Unión Obrera Central de San Juan, P. R.

La noche del lunes 16 del corriente, a las ocho, en los salones de la Feuer-con-sabre, Rafael Cordero No. 60.

Estimado señor y hermano:— La Unión Obrera Central de San Juan, resolvio en una de sus últimas sesiones celebrar dignamente el Día del Trabajo. Un Comité ha sido nombrado y un programa preparado para no solo conmemorar el día, sino al mismo tiempo realizar un verdadero acto de cultura y demostración de fuerzas organizadas en la ciudad de San Juan.

Creemos que usted q'tá interesado en el progreso y prestigio de la organización y con ese motivo confiamos que no faltará a la Asamblea. Atravesamos una época de lucha, en que cada federado libre debe ser un centinela, un vigilante constante y permanente del honor y prestigio de la organización, y preparado para acudir a todos aquellos actos en que su presencia es requerida. Si hemos de celebrar el "Labor Day", debe serlo de una manera ilustrada y bien organizada. Por eso pedimos su cooperación. Hace tres años no realizamos una demostración de este carácter en San Juan, y al llevarla a cabo debemos demostrar que en lugar de perder fuerzas las hemos ganado.

La apatía que se ve hechada a un lado. LOS PUEBLOS QUE DUEBEN NO PUEDEN ESPERAR DISFRUTAR DE UNA ERA DE LIBERTAD JUSTICIA, PORQUE ESO ES PRODUCTO DEL ESFUERZO PERFECTAMENTE ENCAUSADO Y MANTENIDO VIGOROSA, Y ENER-GICAMENTE. Nuestras organizaciones son de lucha constante, y cada hombre debe ser un luchador con su respectiva esfera de acción, y de acuerdo con sus gustos e inclinaciones, pero siempre procurando fortalecer, engrasar las fil-as de su organización.

Esperando verle presente en la Asamblea del lunes 12, a las ocho de la noche, en los salones de la Federación Libre, Rafael Cordero No. 60, nos es grato suscribirse

Vuestros fraternalmente, Rafael Alonso, Presidente. F. Paz Gracia, Secretario.

JOSE DE JESUS TIZOL,

ENRIQUE CAMPILLO ABRAM

ABOGADOS Y NOTARIA

P. O. Box 877. Teléfono 507.

— CRUZ 10. —

San Juan, — — — Pto. Rico.

Compradores de

MADERA

Si deseara comprar un buen material a precios de situación, dirijíase a la

Compañía Industrial de Santurce.

PEDRO BOLIVAR

S. en C.

Apartado 250, Teléfono 425.

SAN JUAN, P. R.



## JUSTICIA

ORGANO DE LA FEDERACION LIBRE DE LOS TRABAJADORES DE PUERTO RICO.  
PUBLICACION SEMANAL.

Se publicará todos los Sábados, por la Cooperativa del "Diario Justicia". Oficinas: No. 60, Rafael Cordero St., P. O. Box 270, Teléfono No. 645. Santiago Iglesias, Presidente, Manuel F. Rojas, Secretario, Rafael Alonso, Tesorero.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Por un año	\$ 1.30	Por un trimestre	35
Por un semestre	70	Por un mes	15
Número suelto	\$ 3 ctvs.		

Entered as second-class matter September 27, 1914, at the post office at San Juan, Puerto Rico, under the Act of March 3, 1879.

AÑO II. Sábado, Agosto 14, 1915. Num 45.

## Notas Editoriales

La Federación Libre, está ahora cumpliendo con uno de los deberes más sagrados que tienen todas las instituciones obreras del mundo, defender a los perseguidos de la injusticia, en las cortes y en las cárceles.

El Lodo, compañero R. López Landrón ha tenido que hacerse cargo de todas las apelaciones ante las cortes superiores en todos los casos pendientes de la Isla, y además de las apelaciones ante la Corte Suprema de Washington, que caen bajo la obligación moral y solidaria del Consejo Ejecutivo de nuestra institución.

Todas las Uniones y leaders del movimiento obrero, están obligados a hacer que se remitan todas las deudas contraídas con el Consejo Ejecutivo de la Federación Libre, para atender a los gastos que ocasionan todos los procesos pendientes. Pensemos en los perseguidos.

No hay Ley alguna que obligue a pagar a los trabajadores, los certificados de examen médico, y aunque la hubiera, esta sería anti-constitucional. Los trabajadores, no deben pagar certificados de ninguna clase para poder trabajar. La dirección de Sanidad debe, si lo estima necesario, apelar a los ya famosos miembros de la Comisión Económica, Barceló, Barbosa, Giorgetti y Díaz Navarro, para que provean al pago de médicos para tal servicio. La Comisión Económica, debe solucionar el conflicto que acarrea ese "impuesto de certificados", solicitando del Consejo Ejecutivo de Puerto Rico, un crédito para evitar una "HUELGA POR LOS CERTIFICADOS", que sería el "SUMUM" del fracaso de la famosa Comisión de Yager.

La libertad de palabra, para los trabajadores, está siendo una paradoja. Según hemos visto en las notas de nuestros corresponsales, la policía ha denunciado oradores obreros, no ya por hablar en público, sino en las Federaciones. Es decir, se denuncia por "alterar la paz pública", en un discurso o discursos "PRONUNCIADOS EN PRIVADO" dentro de los locales de la Federación.

Son denuncias "FIN DE SIGLO", en los dominios de la Gran República Borincana. Ya lo hemos dicho, si los HALITOS del "Gobierno Propio de Mr. Yager", siguen aumentando en el país, no es extraño que veamos cualquier día a Mr. de Diego ocupando el puesto de Mr. Yager, con Mr. Perecuto de Secretario particular, y NO HAY QUE HABLAR de lo que ocurriría con los oradores obreros.

En Comercio y Humacao, se denuncia a oradores que hablan en locales cerrados. En Barceloneta, dominios del más cacique de los caciques, Giorgetti, la American Federation of Labor no puede tener ni un solo representante obrero, porque la policía, juez, cura y demás explotadores locales han declarado, que aquel pueblo es prácticamente de la propiedad de Giorgetti...

En Aguas Buenas, al corresponsal viejo de "JUSTICIA", se le ha dicho poco más o menos, lo siguiente: "O deja Ud. de repartir el periódico o se va Ud. de la localidad". Las Uniones son imposible allí...

En los dominios del Dorado y Tos Baja, no hay quien se atreva a ser corresponsal de "JUSTICIA", por que los caciques de allí, MISERABLES DE AYER, lo secuestran de cualquier manera...

Y así, en otras localidades más, en donde el Gobierno Propio de los de Diego, Barbosa, Sánchez Morales y Giorgetti impera con toda rigidez, se hace casi imposible la vida de los obreros libres.

Lo que está ocurriendo es la continuación de aquel discurso pronunciado por Giorgetti en la Cámara, y que dice así:

"Entiendo que la Federación Libre es un serio peligro, no solamente para el país, si que también para los partidos políticos."

Y habíamos con toda la franqueza, señores delegados, lo que quiere la Federación Libre, lo que busca es que todos los campesinos inscritos en sus listas se adhieran a la Federación Libre, por medio de procedimientos contra los cuales debe protestarse. Cuando se encuentre fuerte y poderosa, entonces exigirá condiciones a los dos partidos políticos. Este es el problema que planteó ante la Cámara. La Federación Libre no gasta un centavo en las elecciones, pues en un lado ataca a los republicanos y en otro a los unionistas. Es un buen juego. LA FEDERACION LIBRE ES EL ENEMIGO COMUN AL CUAL HAY QUE COMBATIR."

Las consecuencias del tal discurso GIORGETTANO, las estamos tocando, desde la matanza de Vieques, Ponce, y la RAZIA de encarcelamientos en contra de numerosos obreros en toda la Isla.

La única forma de estirpar todas estas graves consecuencias que sufrimos por la opresión y tiranía económica y social reinante, es que todos estemos preparados en nuestras uniones para la grandiosa huelga general que debe extenderse y triunfar por todos los ámbitos del país en tiempo oportuno.

Otro informe más, se está preparando en el Negociado del Trabajo, o mejor dicho, dos informes, uno para Washington, y otro para la Isla. De acuerdo con lo que nos ha manifestado el señor Camuñas, los informes serán magníficos, y solamente se defenderán en ellos a los trabajadores, SIN OFENDER A LOS PATRONOS.

La Corte Suprema acaba de mantener en una decisión, que la Ley del Cierre, NO ES ANTI-CONSTITUCIONAL, y que por el contrario, la Legislatura tenía el derecho de regular el cierre de los establecimientos. Por supuesto, la decisión de la Corte Suprema viene un poco tarde, debido a que los comerciantes agiotistas Zaldoung, los Behn, y otros, defendidos por "El Tiempo", se habían constituido ya con anticipación en Corte Celestial, y habían logrado hacer de la Ley del cierre poco más o menos lo que les dió la gana, con la venia de la Cámara y del Consejo.

Ahora bien, la Corte Suprema les dice, que "pueden contratar 19 horas de trabajo con sus dependientes", ya que cinco horas deben ser suficientes para descansar los esclavos del mostrador y de los aparadores...

No hay duda, que aún dentro de la administración de Yager, la Corte Suprema, resulta una reliquia.

DE ACUERDO CON LAS INFORMACIONES QUE TENEMOS A MANO, LA COSECHA DEL AZUCAR QUE SE PREPARA ES LA MAS ENORME QUE JAMAS SE HAYA VISTO EN EL PAIS.  
LA HUELGA GENERAL A SU VEZ, Y \$1.00 Y OCHO HORAS DE TRABAJO DEBE HACERSE GENERAL EN EL PAIS PARA LOS CAMPESINOS, DE AMBOS SEXOS.  
SALVEMOS A LOS NIÑOS.

## GROSERA VIOLACION DE LA LEY DE OCHO HORAS

La explotación en su más alto grado de SALVAJISMO.

En el anoecer de ayer, y como a las seis y media o siete de la misma, se estaba trabajando aún en el edificio escuela que se está levantando en la Parada 42, en Santurce.

Aquellos infelices que habían trabajado ya más de diez horas, todos sucios, sudorosos, con las camisas hechas pedazos sobre el fatigado pecho, hambrientos y escualidos, trabajaban aún sin tregua ni descanso.

Los pulpos contratistas, en forma de hombres, contemplan sin remordimientos a los esclavos del salario, sin que la ley que al efecto se ha hecho para todas las obras del gobierno fuera allí representada para imponer su debido cumplimiento.

Se está dando el caso de que la Ley de Ocho Horas viene siendo grosera, violada, sin que hasta el presente se haya tomado una acción enérgica en contra de los que cometen el salvaje acto de hacer trabajar a seres humanos una jornada para la cual no están capacitados más que los burros.

Jamás nos inmiscuiremos en el material que se use, ni si este corresponde o no a la cuantía e importancia de las obras, y al cuidado que deben tener todos y cada uno de los departamentos para la buena inversión de los dineros del Pueblo de Puerto Rico, pues ello corresponde a la buena fe y honradez administrativa; pero en cuanto a las leyes que aminoran el estado de servilismo y explotación del proletariado, estaremos siempre prestos a denunciarlos.

Nosotros entendemos que el gobierno debe ser en todas las cuestiones del trabajo en cualesquiera de sus fases patrono modelo, más sin embargo se está dando el caso de que todas las leyes que a una manera directa benefician a física o mentalmente al trabajador vienen siendo abusiva y groseramente violadas.

No hay que venir con el judaico argumento de que es un caso de emergencia.

## Labor fecunda en pro de "JUSTICIA"

En la ciudad de San Juan se ha organizado un grupo de camaradas y compañeros para vender el periódico "JUSTICIA", compuesta de las camaradas siguientes:

Manuel Texidor, José Dieppa, Santiago Carreras, F. Paz Granel, Luis F. Quinones, Cándido Roldán Ruiz, Julio Aponte, Julio Agosto, Juan G. Pagán, Luis Pérez, Tomás Flores, Manuel Arroyo, y Graciliano Cedeño, quienes divididos en grupos de dos llevan el periódico por todos los barrios y subbarrios de la ciudad de San Juan, alcanzando una venta de 350 ejemplares.

La semana pasada "JUSTICIA" fue leído por todas partes en la ciudad de San Juan, Puerta de Tierra y parte de Santurce y era cosa extraña que muchos trabajadores al ser vocados por algunos de nuestros compañeros, y como si fuera un pedazo de pan o copa de alimento, solicitaban con el mismo interés. Si los leaders y miembros entusiastas de la Federación en la isla tomaran el ejemplo de San Juan, y Cayey, localmente, "JUSTICIA" sería leído por más de 100,000 trabajadores. Estos grupos se deberían organizar en todos los pueblos y llevar a las casas de nuestros campesinos el alimento viril y enérgico de sustancia gris, el verbo de "JUSTICIA".

Santiago Carreras.

San Juan, P. R.

AYUDESE A LOS CAMPESINOS HAMBRIENTOS!!!

Fracaso del Gobernador Yager.

Se oponen a ello los amos de la Guánica?

190,000 trabajadores sin ocupación sufren hambre!!!

(Continuación de la página 1.)

gar el productor infeliz de Puerto Rico son escandalosos.

De esta manera se explota al país entero, con dinero de los Estados Unidos tomados en préstamos, a nombre del Pueblo de Puerto Rico. Los que sufren la mayor explotación, desde luego, son los más infelices. Los americanos nos dan dinero al 4 por ciento, y nosotros lo damos al 100 por 100.

Para mejorar las condiciones de los trabajadores que se esfuerzan por acrecentar la riqueza del país y que mueren de miseria y privaciones, no se pueden

te, pues esto viene ocurriendo ya en casos continuos u ordinarios.

No comprendemos de qué influencias gozarán los que en su mayoría rematan las obras del gobierno, que no ponen regularmente en vigor la jornada de trabajo que especifica la ley que al efecto se ha hecho y que no ha sido derogada.

Los eternos usureros; los que por medio del acopio del sudor del trabajador crea grandes fortunas; los que solamente se afán en la obtención del oro estriba en fomentar la prostitución aumentando la podredumbre de nuestra sociedad; esa legión de contratistas y rematistas que actualmente roban el alimento, la educación y la sanidad al hogar del asalariado que por necesidad tiene que recurrir a sus obras en busca de trabajo que más tarde puede reducir a pan, son en su mayoría patriotas o antiguos obreros que fueron llamados camaradas, y son los peores verdugos y explotadores que tiene la clase trabajadora.

Peró no solamente paran aquí las múltiples infamias y crímenes sociales que el industrialismo comercialista está cometiendo en Puerto Rico.

Ha varias noches hemos visto trabajar las empaquetadoras, cigarreras y cigarrilleras del Trust del Tabaco, trabajando hasta altas horas de la noche, sin que tanto abigarrado patriota y escritor haya dicho si quiera una sola palabra. Como no hallaréis en los talleres de referencia las llamadas damas, y si mujeres cuyas mejillas jamás fueron rosadas, parece, como no merecen deírseas.

Peró está probado. Nadie sería capaz de dudarlo, si se dijera que Puerto Rico está gobernado por todo aquello que representa privilegio, teniendo por base el capitalismo, y el llamado "Self Government" del Bureau of Labor bajo Yager.

SILVA.

hacer empréstitos. Los ricos tienen solo este privilegio. Los Consejeros que son banqueros y negociantes seguramente que negarían su voto para cualquier empréstito que se invirtiera en mejorar las condiciones de los que trabajan; los Consejeros prestamistas y Agentes de corporaciones y los abogados prestamistas y usureros, que representan al pueblo en la Cámara, como delegados harían lo mismo.

Los trabajadores que han producido todos los millones gastados en el país y mucho más fuera del país, y que tendrían que producir ellos con sus hijos y sus nietos todos los millones que el país está tomando a préstamo en los Estados Unidos y los que ha de tomar, necesitan que algunos de esos millones se gasten en su favor, que es en favor del verdadero país, de la misma manera que se ha hecho con la mayor parte de los millones que se han gastado en favor y mejoras de los privilegiados y de los amos, y sobre todo de los que se los llevan a Europa.

Los representantes del azúcar y del tabaco, los hacendados y los especuladores se aprovechan de la miseria para explotar más y más a los campesinos y obreros.

La miseria es horrible en Puerto Rico por falta de trabajo, y no hay legislador jefe de los 107,519 y 82,574 votantes emitidos, ni gobernante que haya presentado hasta ahora, un plan económico para remediar esta situación desesperante.

En qué piensan los controladores de la riqueza del Pueblo?

Leed bien y reflexionad: los infelices campesinos, los pobres, en muchos casos, han sido arrojados de las tierras de su mismo país, y de la propiedad del Pueblo; llegando a convertirse esos campesinos después en siervos de esas mismas tierras.

HELP THE HUNGRY PEASANTS!!!

Failure of Governor Yager.

Are the masters of Guánica oppose to it?

190,000 workers are out of work starving!!!

(Continued from page 1.)

of the great corporations in the Island, whose huge, invisible, and silent power bear witness to the fact that they have been the ones to profit most at the expense of the Government and the people.

Only a few months ago we were informed that the Treasurer of Puerto Rico had succeeded in obtaining 1,200,000 as a loan for the People of Puerto Rico:

This is not the first sum the American Banks loan to this Island and it may not be the last. The Island of Puerto Rico through her government and the powers granted to her by the Legislature has perhaps obtained loans amounting to \$14,000,000 in the last ten years: \$6,000,000 for the well known Guayama Irrigation project; \$4,000,000 for roads; \$2,000,000 for Harbor Construction and improvements on and about the piers, and \$2,000,000 for work of a municipality character. This money bore interest at the rate of 4 and 4 1/2%. This being the only interest charged into by the American Money lenders. When that money taken in the name of the People of Puerto Rico is paid out or not for work done in the Island, then it falls into the clutches of usury and of the Native and resident Shylocks.

In the banks of Puerto Rico almost the same money the government borrowed at 4% is loaned to wealthy individuals at 9% in cases where loans are for a short period only. To People in fair circumstance this money is loaned at 12% interest and at 100% to the poor. So that when the people takes out any of his money at exorbitant and speculators are so numerous that the interest the Porto Rican producer of wealth has to pay is just exasperating.

That is just how the whole country is dealt with, exploited with the money that comes from the United States and loaned in the name of the People of Puerto Rico. Indeed those who feel the worst effects of the speculation are the very poor. The Americans lend us money at 4% interest and we in turn loan it to each other at 100%.

In order to better the conditions of the working classes which strive to increase the production of wealth and which do it in want and Starvation, there is absolutely no need of negotiating any loans, but for the rich at once have this privilege. The Members of the Council, who are either bankers or merchants themselves, will certainly vote against any loans intended for investment in bettering the condition of those who toil; the members of the Council, money lenders themselves, and speculative, corporation agents and schemers will certainly set up a "howl", and the corporation lawyers and lawyers and shapers have any money to loan and those who represent the people at the Legislature will all be of the same opinion on that score.

How many of those who now "chase around" in their automobiles and "street about" at the expense of the life blood of the common people and living off the usury and somebody else's labor, how many of these scally wags would have to turn to some other more honest work?

It suits the group of usurers more better and it produces them more that Porto Rico should take money from the United States banks at 4 and 4 1/2% and then turn around and lend it to the people at a thousand percent per annum.

The workmen who have produced all the millions that have been lavished in the country (and to a greater extent out of the country) and which they and their children and grand children must needs produce all the millions the United States and what is to come in the future, have need that somebody will see that some of this money be spent in their behalf which come back practically to the country itself in the same manner as was done when six millions were spent on the rich and more privileged element of our society and to make material improvements for them and especially what they have taken away with them to Europe.

The people starve for want of work, while a group of individuals and corporations are in possession of the land and all the privileges and franchises attached thereto so as to exploit the workers all the more for an indefinite period even without any permission from the Law and in order to state clear proofs we herewith insert some paragraphs of the last message of Governor of Porto Rico to the Legislature.

"Public Lands. The public lands of Porto Rico belong to the whole people and should be administered for the benefit of all the people of the Island. That they are not now so administered is made evident by the most casual inquiry.

"It is rather vaguely estimated that there are in the whole Island—continues the Governor—about 150,000 acres of public land. Of these lands there have been surveyed during the past ten years, or twelve years about 25,000 acres. At this rate of progress it will require at least a half century to complete these surveys. Meanwhile the lands are being trespassed upon and wasted in a manner that is entirely indefensible and without excuse."

Nevertheless the public lands of Porto Rico are being monopolized and robbed to the people without any molestation from the Government.

At the same time the poor people are starving!!!

## NECESITAMOS VERDADEROS REPRESENTANTES OBREROS

(Continuación de la pag. 1.)

aquellos hombres que siendo miembros de la Unión por muchos años, sabían por propia experiencia lo que debe hacerse, y que tienen un corazón sano y una inteligencia creadora para hacer bien las cosas.

El trabajo organizado ha realizado grandes esfuerzos para obtener la necesaria legislación para el mejoramiento de los trabajadores hombres y mujeres. Hemos solicitado un Comisionado que tomara a su cargo las responsabilidades de este Negociado, un hombre que fuera miembro de una Unión y que lealmente tuviera una carta de miembro en su poder, y que se empeñara de todo corazón en el cumplimiento de sus propios compañeros trabajadores.

En el último informe del Negociado del Trabajo dado a la prensa, dicho Negociado dijo lo siguiente: "Los patronos se han convencido de que tienen la confianza y mejor consideración de este Negociado, y le estamos muy agradecidos." Al mismo tiempo, y en el mismo informe, dicho Negociado critica a los Directores de la Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico.

Hemos dicho más de una vez que no nos preocupa la nacionalidad del hombre QUE HA DE ESTAR EN LA JEFATURA DEL NEGOCIADO DEL TRABAJO. Para corregir los numerosos errores cometidos por el Negociado del Trabajo, no basta cambiar la Jefatura de dicho Negociado. Es necesario hacer una limpieza general en dicho Negociado, y que todos los puestos del mismo que se han creado para servir y proteger a los trabajadores, sean sinceramente ocupados por hombres que sepan sentir lo que es EL TRABAJO, y cuales son las necesidades y sufrimientos de las masas trabajadoras. Si ha de continuar el Negociado del Trabajo por algún tiempo mas, no debe tenerse ese organismo como un medio para proveer empleos para aquellos que recomiendan los AMOS políticos, sin tener siquiera en cuenta que éstos jamás supieron lo que significa ser un trabajador libre.

La Federación Libre de los Trabajadores de Puerto Rico es la única organización genuinamente obrera que en Puerto Rico está siempre dispuesta a luchar por las mejores condiciones para los trabajadores, y en contra las inmundicias y corrupciones de aquellos que han creído que su posición pública o privada les dé el derecho de cometer toda clase de abusos contra el pueblo.

La oficina del trabajo en el departamento consolidado es una oficina manipulada por la política del país, el objeto de la cual será siempre y no otro que su propio interés. La clase trabajadora no ha ganado nada con el pase de esta Ley, sino un reconocimiento, por la Legislatura, que hasta ahora coloca el porvenir de los trabajadores en manos de los caciques, en cuanto a las investigaciones y el remedio y adelanto de sus condiciones reales, sus medios de vida, y el precio de sus salarios, porque el Negociado así establecido está bajo la influencia de la política miserable.

Por lo tanto, nosotros, una y otra vez hemos suplicado el establecimiento por el Congreso de un Departamento de Agricultura y Trabajo, que seguramente ha de probar que es una gran medida. Este Departamento de Agricultura y Trabajo, deberá tener en la isla el mismo poder y prestigio que los otros departamentos del gobierno, y deberá poseer el control de todo lo que se relaciona con el trabajo y la agricultura, y empujar, promover y desenvolver el bienestar de los trabajadores asalariados de Puerto Rico, mejorar sus condiciones de trabajo y adelantar sus oportunidades para conseguir empleo beneficioso.

El hombre al frente de este Departamento, deberá ser un representante directo y leal de los trabajadores organizados, que tenga el valor en todos los momentos de defender y luchar por los derechos del sufrido pueblo trabajador de este país.

"JUSTICIA" es el periódico de los trabajadores, para los trabajadores y por los trabajadores que elevan la dignidad de su hogar, y preparan con su labor un nuevo mundo mejor para sus hijos.

WE WANT TRUE REPRESENTATIVES OF LABOR.

(Continued from page 1.)

a union card and knows from experience what to do, and who has a heart and a head clear enough to do right.

"Effort after effort has been made by organized labor to secure legislation for the betterment of the working men and women.

We demanded a Commissioner of Labor to shoulder the responsibilities of the position, a man with a union card, who would have a heart in his work and an interest in bettering the condition of his fellowmen.

In the last statement of the Bureau of Labor given to the press it is quoted as saying:

"The land owners have proved themselves to be possessed of the confidence and regard which this Bureau has for them and for which we are sincerely grateful toward them." At the same time and in the same statement he criticises the leaders of the Free Federa-

tion of the Workmen of Porto Rico.

We have said more than once, that we don't care for the nationality of the MAN WHO SHOULD BE AT THE BUREAU OF LABOR. To right the several wrongs committed by the Bureau of Labor, it is not the sole remedy to change the Head of the same Bureau. It is necessary that the office in whole be cleaned, and that all the offices of the Bureau intended to serve and to protect the working masses, be sincerely filled by men who know what is Work, and which are the needs and sufferings of the toiling masses. If the Office of the Bureau of Labor is to be continued, it should not be used as a means to provide positions for those recommended by the political BOSSES, no matter if they have never knew what is to be a workman.

The Free Federation of Workmen is in Porto Rico the only one bona-fide workmen's organization, ready at all times to fight for better conditions, and against the immoralities and corruption of those who believe that their private or public position gives them the right to commit all sort of abuses against the people.

The Bureau of Labor in the consolidated department is an office manipulated by the politics of the country, the object of whom will be to favor no other than its own interests. The laboring class has gained nothing (except some recognition), with the passage of this law by the legislature, which places the fate of the laborers in the hands of caciques, in so far as investigating and remedying and advancing their real condition, their means of livelihood, and the rate of their wages, because the department thus established is under the influence of miserable politics.

Therefore, we have again and again requested the establishment by Congress of a department of Agriculture and Labor in Porto Rico and which will prove to be good measure. This Department of Agriculture and Labor, should have in the Island the same power and prestige as the other government departments, and should have the control of all questions which relate to labor and to foster, promote and develop the welfare of the wage-earners of Porto Rico, to improve their working conditions and to advance their opportunities for profitable employment.

The man at the head of this Department should be a direct representative of organized labor, who has the courage at all times to stand up and fight for the rights of the suffering working people of this country.

LA SITUACION DE PUERTO RICO.

(Continuación de la página 2.)

que las huelgas se propaguen velozmente. Sin embargo, según ha demostrado Santiago Iglesias, Presidente de la Federación del Trabajo en Puerto Rico, los derechos de reunión y de expresión del pensamiento se ven conculcados en todo momento, y los huelguistas son perseguidos como criminales y matados. Y todo esto, sea por lo que sea, lo ignora el Gobernador Yager, delegado de los Estados Unidos en Pto. Rico, a quien no llegan las infinitas protestas que se hacen.

Cuando, después de la guerra con España, entramos triunfantes en Puerto Rico, fuimos saludados como libertadores. El pueblo, lleno de entusiasmo, nos dió la bienvenida. ¡Podemos y debemos, por estupidéz o codicia, deslusionarle!

En la única cosa en que nos diferenciamos de la situación de Méjico es en que tenemos una fuerza armada vigorosa, capaz de reprimir todas las revueltas de Puerto Rico.

Peró es algo más que una extravagancia continuar esta situación en que el pueblo portorriqueño, además de injuriado y robado, se ve sometido por los fusiles de la fuerza pública y los garrotes de la policía.

(De "El Socialista", Madrid.)

A PROPHECY FULFILLED.

(Continued from page 1.)

unexplained reason, seem to have ignored. Iglesias expresses the fear that the workers will be forced into peonage.

When, during the Spanish War, Gen. Miles invaded Porto Rico, the American soldiers were everywhere welcomed by the people as deliverers from bondage. That was gratifying indeed, at the time, to American pride. But how humiliated should we feel today on noting how misplaced was that confidence?

That Mr. Post was able to predict the future of Porto Rico so accurately was not due to any gift of second sight. Nor was it an accident. It was because he was a student of the science of politics.

Knowing that the land of the island was monopolized he had but to apply to such a condition the same reasoning by which Henry George showed that denial of right to the use of the earth must always result in enslavement of laborers.

In that same article Mr. Post showed how this enslavement could be prevented. He urged application of the Single Tax to destroy land monopoly and free the laborers. Because this was not done the disgraceful and deplorable conditions noted exist in Porto Rico today.

From "The American Economic League"